

The illustration features a woman in profile, facing right, wearing a large, white, textured hood that covers her head and neck. Her eyes are closed, and her hands are raised, touching the sides of the hood. She is dressed in a black vest over a white top and a dark skirt. In the foreground, a large, stylized red fox head is depicted, looking towards the left. The background consists of large, flowing, organic shapes in shades of orange, red, and white, creating a sense of movement and depth.

SANJOANAK

2023

Hernani



Uda ate joka dugun honetan, herriko jaien epelean murgiltzeko irrikan gaude. Beti bezala, ilusioz eta grinaz hartuko ditugu Sanjoanak gurean.

Antolatzaileek egindako lana eta esfortzua eskertu nahi dugu, eta gurekin jaiak ospatzerik ez duten hernaniarrak gogoan, aurtengo jaiak errespetuz goatzeko gonbita egin nahi dizuegu.

Gora sanjoanak!!!

Las fiestas de San Juan ya vienen anunciando el principio de verano y estamos deseando sumergirnos en ellas.

Como cada año, recibiremos nuestras fiestas con ilusión y ganas de pasarlo bien.

Agradecemos a la organización su dedicación y esfuerzo, recordamos a quienes no pueden estar con nosotras y nosotros, e invitamos a hernaniarras y a visitantes a disfrutar del ambiente festivo con respeto.

Gora sanjoanak!

09

OSTIRALA

LUZE
7

16:30 Alebin eta Infantilen San Joanetako **Pala Txapelketako finalak** eta barrene herrikoia. Hernaniko Palistak.

09:00 **Plater tiraketa** hobi unibertsalean Hondarribian. Txantxangorri elkarte.

17:00 *Gerardo Plazaren* Oroimenezko **Xake Topaketa** haurrentzat Atsegindegi plazan.

17:00 **Hartubol partidak** Hernani-Madril, Kiroldegian. Goiz-Eguzki Erretiratuen Etxea.

19:00 XXII. **Preludio txikia**. Gudarien plazan. Euria eginez gero, Atsegindegin.

21:00 Hernani Sutan **Boxeo** kiroldegian. Sorabox elkarte.



17

LARUNBATA

09:00 Compack **plater tiraketa**, Hernani Sari Nagusia, Hondarribian. Txantxangorri elkarte.

10:00 Emakumezkoen IV. **San Joan Torneoa**. Hernani Club Rugby Taldea.

11:00 **Hartubol partidak** Hernani-Madril, Kiroldegian. Goiz-Eguzki Erretiratuen Etxea.

17:00 **Bola jokoa**. Lehenengo jaurtiketa Ereñotzuko bolatokian. Hernaniko bolariak.

17:30 **Sunset in the Park**. Elektronika emanaldia Ave Maria parkean. The Nord Tech elkarte.

22:30 *San Joan* Jaietako XXVII. **Preludioa** Gudarien plazan. Euria eginez gero, Atsegindegin.



1018

LARUNBATA IGANDEA

08:00/14:00 **Aurorak** Ozenki eta Goizuetako Umore Ona abesbatzekin.

09:00 **Gimnasia erritmikoaren** ikasturte amaierako erakustaldia kiroldegian.

10:30 **Palankarien** 50. proba Sagastialdeko pistetan. Etxeberri elkarte.

11:00 **Hartubol partidak** Hernani-Madril, Kiroldegian. Goiz-Eguzki Erretiratuen Etxea.

11:00 *Gerardo Plazaren* Oroimenezko **Xake Topaketa** Plaza Berrian.



21

ASTEAZKENA

20:00 **Udako solstizioa**. Oreak TX taldearen Elkarrizketak emanaldi ibiltaria. Chillida Lekun.

22

OSTEGUNA

19:30 **Zazpiterditan Tilosetan**. Ttarla Dantza taldearen emanaldia, Ezkiaga pasealekuan. Euria eginez gero, Atsegindegin.

23

OSTIRALA

09:00 Haur kategoriako 44. **marrazki eta pintura** lehiaketa Atsegindegin. Urumea ikastola.

09:30 Gazteen **azeri dantza**.

12:00 **Jaien ha siera ofiziala**: Erraldoi eta Buruhandien Konpartsako ordezkariak banderak jasoko dituzte. Hernaniko Txistulariek *San Joan Martxa* joko dute. Haiekin batera, Herburu taldekoak irtengo dira erraldoi eta buruhandiek. "Hernani" Musika Eskola Publikoko ikasleen emanaldia izango da kalez kale.

17:00 XVI. Miguel Ollo Oroimenezko Proba, 53. **tiro lehiaketa** gaztetxoentzat. Txantxangorri elkartean.

17:00 **Bola jokia**. Bigarren jaurtiketa Goiz Eguzkiko bolatokian. Hernaniko bolariak.

17:00 **Akelarre txikia**. Paradorretik (Lizeaga) abiatuta.

18:00 Kantuz eta Ozenki **abesbatzen San Joan bezperako kontzertua**. Urbieta kalean.

18:00 **San Joan erronda**, Hernaniko Ohitura Zaharrak abesbatzaren eskutik.

18:30 **Akelarrea**. Kalejira Paradorretik (Lizeaga) abiatuta.

19:00 **Txosnen irekiera**.

20:00 **Akelarrea**. Antzerkia, Gudarien plazan.

20:00 **Salbe Nagusia** San Joan Bataiatzailearen parrokiari.

20:00 **San Joan erronda** herriko kaleetan barrena, Hernaniko Musika Bandaren eskutik.

21:30 **San Joan sua**, herritarren aureskua eta San Joan kantaita.

22:00 **Musika elektronikoa** Atsegindegin. The Nord Tech elkartea.

23:00 Laiotz taldearekin **dantzaldia** Ezkiaga pasealekuan.

23:00 **Danborrada**. Santa Barbara elkartea.

01:00 **Urumea txarangaren** irteera.

24

LARUNBATA

09:00 **Diana**, *Mendirik Mendi* doinuaren airera. Hernaniko Txistulariak eta Hernaniko Musika Banda.

11:00 Parrokian **Meza** Nagusia.

11:30 **Haurren danborrada**. Santa Barbara eta Etxeberri elkarteak.

12:00 Hernaniko **Txistularien** kontzertua Gudarien plazan.

13:15 Hernaniko **Musika Bandaren** kontzertua Gudarien plazan.

17:00 **Jacuzzi zirku ikuskizuna** Ni mú konpainiaren eskutik. Urbieta kalean.

18:00 **Dantza solteko txapelketa** Gudarien plazan. Gipuzkoako Dantzarien Biltzarra.

18:00 **Entre dos mundos antzerki-foroa**, Las de Afuera konpainiaren eskutik. Biteri kultur etxean. Amher elkartea.

19:30 **Aerorrumba** Jennyrekin. Urbieta kalean. Amher elkartea.

19:30 **Presoak kalera! manifestazioa** eta ekitaldia Gudarien plazan.

22:30 La Jodedera taldearen **erritmo kubatarrak** Urbieta kalean.

23:00 **Brigade Loco eta Bad Sound** taldeen kontzertua, Gudarien plazan.

23:15 Xalaparta **txarangaren** irteera.

23:30 **Zezen suzkoak** Zinkoenea plazan.

24:00 **Kalejira eta erromeria** dultzaineroekin. Amaitzeko, *Larrain dantza* Plaza Berrian.



- 07:00 Diana.** Hernaniko Soinua elkarteko dultzaineroekin.
- 07:30 Sokamuturra.**
- 09:00 Azeri dantza.**
- 09:00 Txakurren erakustaldia** *San Joan Sari Nagusia, Xoxokako zelaian.* Txantxangorri elkarte.
- 10:00 Haurrentzako parkea** Atsegindegi plazan eta txu-txu trena Latsunbe auzoan.
- 11:00** Santa Barbara **txarangaren** irteera.
- 11:00 Meza** Elorrabin 1978ko ekainaren 25ean hildakoen alde.
- 12:00 Erraldoi eta Buruhandien** Konpartsa. Herburu Elkarte.
- 13:00** Koadrilen arteko **brindisa** Gudarien plazan. Jai Batzordea.
- 14:30** Gazte bazkaria Ezkiaga pasealekuan.
- 17:00** XVIII. Berria **pilota txapelketaren** finala kiroldegiko frontoian.
- 17:00 Bola jokoa.** Hirugarren jaurtiketa eta San Juan Saria Txapelketa Benta Berriko bolatokian. Hernaniko bolariak.
- 17:00 Adabaki klown ikuskizuna** Bapatean Zirko taldearekin Urbieta kalean.
- 17:30 Harrotasun aldarrikapen karroza** Loratuz Lotu elkartearen eskutik erdigunean.
- 18:00** Zuttik **Elektrotxaranga** erdigunean.
- 19:00** Incansables **txarangaren** irteera.
- 19:30 Fermin Valencia eta Revuelta anaiak** abeslarien emanaldia Urbieta kalean. San Joan Konpartsa elkarte.
- 22:30** Patxi eta konpainia taldearekin **erromeria** Urbieta kalean. San Joan Konpartsa elkarte.
- 23:00** Iratzar taldearekin **dantzaldia** Ezkiaga pasealekuan.
- 24:00** Incansables **txarangaren** irteera.

- 07:00 Diana.** Hernaniko Soinua elkarteko dultzaineroekin.
- 07:30 Sokamuturra.**
- 09:30 Azeri dantza.**
- 11:00 Iraunkorrek txarangaren** irteera.
- 11:00** Txapelketen **sari banaketa** eta luntxa Goiz-Eguzkin. Ondoren, gimnasia erakustaldia. Goiz-Eguzki Erretiratuen Etxea.
- 12:00 Erraldoi eta Buruhandien** Konpartsa. Herburu Elkarte.
- 13:00 Otempodiz dantza ikuskizuna** Ertza konpainiaren eskutik, Ezkiaga pasealekuko frontoian.
- 17:00 Bertso jaialdia** Ezkiaga pasealekuan.
 - Bertsolariak: Maialen Lujanbio, Joanes Illarregi, Eli Pagola eta Iker Ormazabal "Tturko".
 - Gai-jartzailea: Ekain Tolaretxipi. Hernaniko Bertso Eskola.
- 17:30 Txorotxaranga,** haur eta familientzako elektrotxaranga, Plaza Berritik aterata.
- 18:00 Erromeria** Jeiki Hadi taldearekin Urbieta kalean. San Joan Konpartsa elkarte.
- 19:00 Batukada feminista,** Bilgune feministaren txosnatik hasi eta Parte Zaharrea barrena.
- 20:00/22:00 Su Festa!** Gorane + LaMia Mari emanaldiak Ezkiaga pasealekuko kioskoan. Gaztelekua.
- 23:30 Gatibu** taldearen **kontzertua** Gudarien plazan.
- 01:00** Nekaezinak **txarangaren** irteera.



27 ASTEARTEA

07:00 **Diana.** Hernaniko Txistulariekin.

09:00 **Azeri dantza.**

11:00 **Beti Egariak txarangaren irteera.**

11:00 Haur kategoriako 44. Marrazki eta pintura lehiaketaren **sari banaketa** Biteri kultur etxean. Urumea ikastola.

12:30 **Herri kirolak:** aizkolari eta harrijasotzaileen erakustaldia Ezkiaga pasealekuan. Elur Txori elkarte.

12:30 Haurrentzako **Oh, pera! ikuskizuna** Circo Chosco taldearekin Urbieta kalean.

18:30 San Joan **Konpartsaren irteera** Udaletxeko plazatik.

20:00 Puro Relajo **mariatxiak** Ategindegin.

23:00 **Su danborrak ikuskizuna** Deabru Beltzak taldearekin plazatik *.

24:00 Erraldoi eta buruhandien konpartsako ordezkariak **banderak jaitziko** dituzte. Ondoren, zezen suzkoa eta Incansables txarangarekin kalejira.

* Piroteknia erabiltzen duen ikuskizun ibiltarian parte hartzeko, arropa zahar bakeroa eta buruko estalkia eramatea gomendatzen da.



**ERASO
SEXISTEN
AURREAN:**

688 685 164

092



**BIZI DITZAGUN JAIK
ASKATASUNEZ ETA PLAZEREZ!**

Harreman parekide eta askeetan oinarritutako festen alde egin

PLANTO ERASO MATXISTA ETA ARRAZISTE!!

Ez zaitez konplize izan!

“Indarkeria sexistarik gabeko gunea”

Informazioa, esku-orriak, pegatinak...

Ekainaren 23-25 18:00-22:00

Ezkiaga pasealekuan

**ERASOTUA BAZARA, LAGUNTZA BEHAR IZANEZ GERO
EDO ERASO BATEN BERRI EMAN NAHI BADUZU:**

- 688 685 164 (Arreta telefonoa)
- Bilgune Feministako txosna
- 092 (Udaltzaingoa)



Hernaniko
Udala



- Udalak herriko elkarteekin lankidetzan antolatua.
- ONCEri esker egitaraua BRAILLEZ ere argitaratu dugu. Biteri kultur etxean eska dezakezu.
- Kartelaren egilea: Leire Derteano Lizarralde.
- Diseinua: uts.eus